

GENDER AND WATER TRAVELING EXHIBIT. Water, Women, Men and Children: Different Users, Different Demands
EXPOSITION ITINERANTE GENRE ET EAU. Eau, Femmes, hommes et enfants: Utilisateurs Différents, Exigences Différentes

In August 2000 Ronnie Kasrils, the then Minister of Water Affairs and Forestry said: 'The image of a rural woman carrying a pot of water on her head while walking through the veld is an abiding picture of South Africa and one that the government is determined to change through the provision of clean, safe water in homes and villages.' Unfortunately this has not yet been realised in South Africa, and certainly not in the rest of the continent.

Because of the gender roles attributed to them, i.e being mainly responsible for the reproductive activities within their communities, African Women and children, especially young girls, spend large amount of their time collecting water for domestic consumption, whether it be for cooking, washing, laundry, cleaning or the watering of domestic animals. This impacts negatively on their ability to pursue formal education or engage in public matters. The provision of safe, clean water within homes and villages, along with the challenging of traditional gender roles, will facilitate the empowerment of women and girl-children.

En Aout 2000, Ronnie Kasrils ministre chargé de l'Eau et des Forêts avait déclaré : « l'image de la femme rurale portant une cruche sur la tête à travers le veld colle à l'Afrique du Sud et le gouvernement est déterminé à la changer par l'approvisionnement de l'eau potable dans les villages et les maisons ». Malheureusement, ceci n'a pas encore été réalisé en Afrique du Sud et certainement pas pour le reste du continent.

A cause du rôle genre qui leur sont attribués, comme par exemple les principaux responsables pour les activités de production au sein de la communauté, les femmes et les enfants africains surtout les jeunes filles passent la plupart de leur temps à puiser de l'eau pour la consommation de la maison, sinon pour la cuisine, la lessive, la vaisselle ou pour abreuver les animaux domestiques. Ceci a un impact négatif sur les aptitudes de poursuivre leur éducation formelle ou de s'engager dans les affaires publiques. L'approvisionnement en eau saine et propre dans les maisons et villages tout en remettant en cause les rôles traditionnels basés sur le Genre facilitera l'habilitation des femmes et des petites filles.



Carol Toroitich/SNV

KENYA. Turkana Women fetching water from a hole of over 20 meters deep. Ten women stand below each other, for the deepest one to hand the water to the one above her.

KENYA. Turkana. Les femmes puisent de l'eau par un trou de 20 mètres de profondeur. Dix femmes se mettent à la chaîne pour remonter l'eau à la main.



Roufaye Amadou

NIGER. Women travel long distances to collect water for domestic use. NIGER. Les femmes parcourent de longue distance à la recherche d'eau potable.



Joke Muylwijk/GWA

UGANDA. Kyotera. Collection of water from a water hole by water vendors. To make a living, they make it difficult for women to fetch their own water.

UGANDA. Kyotera. Collecte d'eau à partir d'un point d'eau par les vendeurs.



Joke Muylwijk/GWA

RWANDA. Woman tap operator sells safe and clean water. RWANDA. Femme exploitante de robinet vend de l'eau potable.



Image courtesy of WEDC ©Rink de Lange (MSF)

Kerfi, CHAD. Traditional open well without protection. Kerfi, TCHAD. Puits traditionnel, ouvert sans protection.

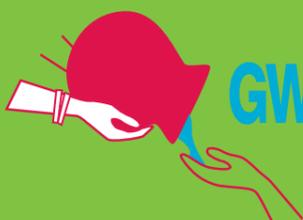


Hadifa Sserwanga/ RWEE

Kyotera, UGANDA. Construction of a Rain Water Harvesting Tank by women's group for an old widow. This will provide clean water close to her home.

Kyotera, UGANDA. Construction d'un réservoir de collecte d'eau de pluie par un groupe de femmes pour une veuve. Le réservoir fournira de l'eau potable aux domiciles proches.

Gender and Access to Water
Genre et Accès à l'eau



GWA GENDER AND WATER ALLIANCE



UNIVERSITY OF THE WESTERN CAPE
 GENDER AND WATER ALLIANCE

